



ACUVUE^{MD} OASYS Lentilles cornéennes avec Transitions^{MC}

Lentilles cornéennes souples (hydrophiles) en sénofilcon A avec un composant bloquant les UV et un additif photochromique, réservées à un port quotidien

GUIDE D'INSTRUCTIONS AUX PATIENTS



ATTENTION : La loi fédérale américaine n'autorise la vente de ce dispositif que sur ordonnance par un praticien médical agréé.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	3
LÉGENDE DES SYMBOLES	4
COMPRENDRE VOTRE PRESCRIPTION	4
GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS FRÉQUEMMENT.....	5
RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT.....	5
QUAND LES LENTILLES NE DOIVENT PAS ÊTRE PORTÉES (CONTRE-INDICATIONS).....	6
AVERTISSEMENTS	7
PRÉCAUTIONS.....	10
EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ÉVENTUELS AVEC LE PORT DE LENTILLES ET CE QU'IL FAUT FAIRE).....	11
MANIEMENT ET INSERTION DES LENTILLES	12
<i>Étape 1 : Pour commencer</i>	12
<i>Étape 2 : Ouverture de l'emballage</i>	13
<i>Étape 3 : Placement de la lentille sur l'œil</i>	14
<i>Étape 4 : Vérification de vos lentilles</i>	14
<i>Étape 5 : Centrage de la lentille</i>	15
PORT DES LENTILLES.....	15
RETRAIT DE VOS LENTILLES	16
ENTRETIEN DE VOS LENTILLES.....	17
URGENCES	19
INSTRUCTIONS POUR LE PATIENT PRESBYTE (MONOVISION)	19
CALENDRIER DE PORT ET DE RENDEZ-VOUS	21
INFORMATIONS POUR LE PATIENT/LE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE	22
NOTES	23

INTRODUCTION

À propos de ce livret

Les informations et les instructions contenues dans ce livret s'appliquent uniquement à la marque suivante :

- ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC}

Pour votre santé oculaire, il est important de porter vos lentilles cornéennes uniquement de la manière prescrite par votre professionnel des soins de la vue. Votre professionnel des soins de la vue doit être tenu bien au courant de vos antécédents médicaux, et il élaborera un programme complet de soins en fonction de vos besoins particuliers. Il ou elle passera en revue avec vous toutes les instructions ayant trait au maniement et à l'entretien des lentilles, y compris la manière sûre et facile d'ouvrir l'emballage. On vous enseignera aussi comment la manière adéquate de mettre et de retirer vos lentilles. Ce livret vise à renforcer ces instructions.

Pour toute question, consultez toujours votre professionnel des soins de la vue.

Un « Glossaire des termes utilisés fréquemment » est inclus pour votre consultation. Il contient des définitions de la terminologie médicale et technique utilisée dans le présent livret. En outre, une « Légende des symboles » explique les symboles pouvant apparaître sur l'emballage des lentilles.

Des sections spéciales à l'arrière du livret vous permettront d'inscrire les informations particulières qui vous ont été prescrites pour le port de vos lentilles ainsi que de noter les coordonnées de votre professionnel des soins de la vue.














À propos de vos lentilles et du port de vos lentilles cornéennes

Vos lentilles cornéennes sont fabriquées à partir d'une matière hydrophile (qui aime l'eau) pouvant absorber l'eau, ce qui rend les lentilles souples et flexibles. Les lentilles contiennent un élément qui absorbe le rayonnement ultraviolet (UV) afin d'offrir une protection contre celui-ci ainsi qu'un additif photochromique qui absorbe activement la lumière du spectre visible afin d'atténuer les lumières vives.

Ces lentilles sont destinées à corriger la myopie et l'hypermétropie ainsi qu'à atténuer la lumière vive.

LÉGENDE DES SYMBOLES

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'étiquette ou l'emballage :

SYMBOLE	DÉFINITION
	Attention, consultez la notice d'accompagnement
	Fabricant
	Date de fabrication
	Date limite d'utilisation (date de péremption)
	Code de lot
	Stérilisé à la vapeur
	Symbole de certification du système de qualité
UV BLOCKING	Protection UV
	Frais payés pour la gestion des déchets
	Orientation appropriée de la lentille
	Orientation non appropriée de la lentille (lentille à l'envers)
	Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil

Visitez le www.acuvue.com/guides (en anglais seulement) pour des renseignements supplémentaires sur les symboles.

COMPRENDRE VOTRE PRESCRIPTION

Les abréviations suivantes peuvent apparaître sur l'étiquette ou sur l'emballage :

Abréviation	Définition	ACUVUE ^{MD} OASYS avec Transitions ^{MC}
DIA	Diamètre	✓
BC	Courbure de base	✓
D	Dioptrie (puissance de la lentille)	✓

GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS FRÉQUEMMENT

<i>Terme</i>	<i>Définition</i>
Astigmatisme	Un état dans lequel la cornée n'est pas courbée également dans toutes les parties de sa surface. Elle est de forme quelque peu ovale, ce qui rend l'image visuelle hors foyer (brouillée).
Conjonctivite	Inflammation de la conjonctive
Cornée	La partie avant transparente de l'œil
Inflammation	Une enflure, une rougeur et une douleur
Photochromique	Se dit de quelque chose qui change de couleur ou de teinte lorsque exposé à une intensité suffisamment élevée de certains types de lumière. Cet effet est réversible. En l'absence de la lumière qui active le processus, l'objet redevient transparent.
Presbytie	Un état dans lequel le cristallin perd une partie de son élasticité. Elle survient normalement sous l'effet du vieillissement lorsque les cristallins perdent une partie de leur capacité de changer de foyer pour des distances différentes (perte de vision de lecture).
Ulcère cornéen	Une plaie ou une lésion sur la cornée

RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT

Les lentilles cornéennes ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} sont indiquées pour le port quotidien dans le cadre de la correction de la vision chez les personnes ne souffrant d'aucune affection oculaire, qui sont myopes ou hypermétropes et qui présentent un astigmatisme de 1,00 D ou moins.

Ces lentilles sont également indiquées pour l'atténuation de la lumière vive car elles contiennent un additif photochromique qui absorbe activement la lumière du spectre visible.

NE PORTEZ PAS VOS LENTILLES POUR DORMIR.

Ces lentilles contiennent un filtre bloquant les UV pour aider à protéger contre la transmission des rayons UV nuisibles jusqu'à la cornée et dans l'œil.

AVERTISSEMENT : Les LENTILLES CORNÉENNES ABSORBANT LES UV ne remplacent PAS les articles de lunetterie protecteurs absorbant les UV comme les lunettes à coques latérales ou les lunettes de soleil absorbant les UV, car elles ne couvrent pas complètement l'œil et le pourtour de l'œil. Vous devriez continuer de porter des lunettes absorbant les UV comme indiqué.

REMARQUE : L'exposition prolongée aux rayons UV est un des facteurs de risque associés aux cataractes. Le degré de risque dépend d'un certain nombre de facteurs, comme ceux liés à l'environnement (altitude, géographie, couverture nuageuse) et à l'individu (durée et nature des activités extérieures). Les lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV contribuent à protéger contre les rayons ultraviolets nocifs. Cependant, aucune étude clinique n'a été menée pour démontrer que le port de lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV réduit le risque de développer des cataractes ou d'autres troubles oculaires. Votre professionnel des soins de la vue doit être consulté pour plus d'informations.

Votre professionnel des soins de la vue déterminera votre calendrier de port (durée pendant laquelle vous devrez porter vos lentilles chaque jour) et votre calendrier de remplacement (moment où vous devrez jeter vos lentilles et en utiliser de nouvelles).

Lorsqu'elles sont prescrites pour un remplacement fréquent/planifié, les lentilles ne peuvent être nettoyées qu'avec un système de désinfection chimique. Vos lentilles sont conçues pour un port quotidien pendant un maximum de deux semaines (14 jours).

QUAND LES LENTILLES NE DOIVENT PAS ÊTRE PORTÉES (CONTRE-INDICATIONS)

NE PAS UTILISER ces lentilles si vous souffrez de l'une ou l'autre des affections suivantes :

- Inflammation ou infection dans ou autour de l'œil ou des paupières
- Toute maladie, blessure ou anomalie de l'œil qui affecte la cornée, la conjonctive ou les paupières
- Tout état précédemment diagnostiqué qui rend le port de lentilles cornéennes inconfortable
- Sécheresse oculaire grave
- Sensibilité réduite de la cornée
- Toute maladie systémique susceptible d'affecter l'œil ou d'être aggravée par le port de lentilles cornéennes
- Réactions allergiques à la surface de l'œil ou des tissus avoisinants qui peuvent être provoquées ou empirées par le port de lentilles cornéennes ou l'utilisation de solutions pour lentilles cornéennes
- Irritation oculaire causée par des réactions allergiques aux ingrédients des solutions pour lentilles (p. ex., solutions de nettoyage et de désinfection, gouttes hydratantes, etc.) Ces solutions peuvent contenir des produits chimiques ou des agents de conservation (comme du mercure, du thimérosal, etc.) au contact desquels certaines personnes peuvent développer une réaction allergique
- Toute infection oculaire active
- Si les yeux deviennent rouges ou irrités

AVERTISSEMENTS

Ce que vous devez savoir au sujet du port de lentilles cornéennes :

DES PROBLÈMES OCULAIRES COMME DES ULCÈRES CORNÉENS PEUVENT SE DÉVELOPPER RAPIDEMENT ET ENTRAÎNER UNE PERTE DE LA VISION. SI VOUS ÉPROUVEZ :

- un malaise oculaire;
- un larmoiement excessif;
- des changements de la vision;
- une perte de vision;
- une rougeur oculaire ou
- d'autres problèmes oculaires,

VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT RETIRER LES LENTILLES ET RAPIDEMENT COMMUNIQUER AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.

- Lorsqu'elles sont prescrites par votre professionnel des soins de la vue pour un port quotidien (votre professionnel des soins de la vue vous donne des instructions de retirer vos lentilles à la fin de chaque journée), vous ne devez pas porter vos lentilles pendant le sommeil (en dehors du cadre de port prescrit). Les études cliniques ont montré que le risque de problèmes oculaires graves est accru lors du port des lentilles la nuit¹.
- Des études ont montré que les porteurs de lentilles cornéennes qui fument ont une incidence plus élevée de problèmes oculaires que les non-fumeurs.
- Les problèmes liés au port des lentilles cornéennes ou à l'utilisation des produits d'entretien des lentilles peuvent entraîner de graves lésions oculaires.
- L'utilisation et l'entretien appropriés de vos lentilles cornéennes et des produits destinés à leur entretien, ce qui inclut les étuis de rangement, sont essentiels à une utilisation sûre de ces produits.
- Le risque global de problèmes oculaires graves peut être réduit en suivant attentivement les instructions pour l'entretien des lentilles, y compris le nettoyage de leur étui de rangement.

¹ *New England Journal of Medicine*, 21 septembre 1989; 321 (12), p. 773-783.

Instructions spécifiques pour l'utilisation et avertissements :

- **Activités aquatiques**

Instruction d'utilisation

N'exposez pas vos lentilles cornéennes à l'eau quand vous les portez.

AVERTISSEMENT :

L'eau peut contenir des micro-organismes qui peuvent causer des infections graves, une perte de vision ou la cécité. Si vos lentilles ont été immergées dans l'eau lors de la participation à des sports aquatiques ou une baignade dans une piscine, une baignoire à remous, un lac ou l'océan, vous devriez les jeter et les remplacer par une nouvelle paire. Le professionnel des soins de la vue doit être consulté pour connaître les recommandations concernant le port de lentilles pendant toute activité impliquant de l'eau.

- **Trempage et rangement de vos lentilles**

Instruction d'utilisation

Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche (désinfection des lentilles de contact) chaque fois que vous faites tremper (rangez) vos lentilles.

AVERTISSEMENT :

Ne réutilisez pas et ne « complétez » pas un reste de solution présent dans votre étui de rangement, car la réutilisation de cette solution réduit l'efficacité de la désinfection des lentilles et pourrait causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

« Compléter » la solution veut dire ajouter de la nouvelle solution à la solution déjà présente dans votre étui.

- **Date d'élimination sur le flacon de solution polyvalente**

Instructions d'utilisation

- Jetez tout reste de solution après la période recommandée indiquée sur le flacon de solution polyvalente utilisée pour désinfecter et faire tremper vos lentilles cornéennes.
- La date d'élimination correspond à la date jusqu'à laquelle vous pouvez utiliser le produit d'entretien pour lentilles cornéennes en toute sécurité après l'ouverture du flacon. Elle ne correspond pas à la date de péremption qui est la dernière date jusqu'à laquelle le produit est encore efficace avant son ouverture.

AVERTISSEMENT :

L'utilisation d'une solution polyvalente après la date d'élimination pourrait contaminer la solution et causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

- Pour éviter toute contamination, l'embout du flacon NE doit RIEN toucher. Remplacez le bouchon après usage.

- Pour éviter de contaminer votre solution, NE transférez PAS la solution dans d'autres flacons ou récipients.

- **Durée de frottage et de rinçage**

Instruction d'utilisation

Pour désinfecter les lentilles de manière appropriée, frottez et rincez les lentilles pendant les durées recommandées sur l'étiquette de la solution polyvalente.

AVERTISSEMENT :

- Frottez et rincez les lentilles pendant les durées recommandées pour prévenir toute infection oculaire grave.
- N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes réhydratantes pour désinfecter les lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas les lentilles. L'utilisation d'un désinfectant non recommandé peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

- **Entretien de l'étui de rangement**

Instructions d'utilisation

- Videz les étuis de rangement et nettoyez-les en frottant avec le doigt et en utilisant une solution stérile désinfectante fraîche ou un nettoyant pour lentilles cornéennes. N'utilisez jamais d'eau. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage à l'aide d'une solution désinfectante stérile et fraîche (n'utilisez jamais d'eau), et il est recommandé d'essuyer les étuis de rangement à l'aide d'un linge propre. Ne laissez jamais l'étui de rangement sécher à l'air libre ou ne le refermez jamais après utilisation sans avoir suivi les méthodes de nettoyage complémentaires. En cas de séchage à l'air libre, assurez-vous qu'aucun reste de solution ne demeure dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air libre.
- Remplacez votre étui de rangement conformément aux instructions qui vous ont été données par votre professionnel des soins de la vue ou à celles indiquées sur l'étiquette accompagnant votre étui.
- Les étuis de rangement peuvent être un milieu propice à la croissance de bactéries.

AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas de l'eau ni une solution non stérile pour ranger vos lentilles et rincer votre étui. Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ni votre étui de rangement. L'utilisation d'une solution non stérile peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

PRÉCAUTIONS

Pour votre santé oculaire, il est important pour vous de suivre attentivement les instructions de maniement, d'insertion, de retrait et de port apparaissant dans le présent livret, ainsi que celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue (**voir les sections « Maniement et insertion des lentilles », « Port des lentilles », et « Entretien de vos lentilles »**).

Précautions d'ordre général :

- Si vous portez vos lentilles cornéennes pour corriger une presbytie avec une correction en monovision, vous **pourriez ne pas** avoir la meilleure acuité visuelle corrigée pour la vision de loin ou de près. Les besoins visuels sont différents pour des personnes différentes; votre professionnel des soins de la vue devrait donc vous aider à sélectionner le type le plus approprié de lentille pour vous.
- **Consultez toujours** votre professionnel des soins de la vue avant d'utiliser un quelconque médicament dans vos yeux.
- **Sachez** que certains médicaments comme les antihistaminiques, les décongestionnants, les diurétiques, les relaxants musculaires, les tranquillisants et ceux contre le mal des transports peuvent dessécher les yeux, accroître la conscience du port de lentilles (sensation de la lentille dans l'œil) ou entraîner une vision floue. Informez toujours votre professionnel des soins de la vue si vous éprouvez tout problème avec vos lentilles en prenant ces médicaments.
- **Sachez** que si vous utilisez des contraceptifs oraux (pilules anticonceptionnelles), vous pourriez faire l'expérience de changements des soins de la vue ou de confort en portant des lentilles cornéennes.
- **Ne changez pas** le type (p. ex., la marque, etc.) ou les paramètres (p. ex., le diamètre, la courbure de base, la puissance de la lentille, etc.) de vos lentilles sans consulter votre professionnel des soins de la vue.
- **Sachez** qu'il n'est pas recommandé de ne porter une lentille foncée ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} que dans un œil, car cela pourrait perturber votre capacité à estimer avec précision la distance et le mouvement des objets. Des problèmes d'ordre esthétique peuvent aussi survenir.
- **N'utilisez jamais** les lentilles cornéennes ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} comme protection contre les sources de lumière artificielle, par exemple les lampes solaires, les lasers, etc.
- **Ne regardez jamais** le soleil directement, que ce soit pendant une éclipse ou non, avec ou sans lentilles cornéennes ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC}.
- **Sachez** qu'aucune donnée n'est disponible sur la conduite sécuritaire et efficace avec le port des lentilles cornéennes ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} chez les individus d'au moins 50 ans qui présentent des cataractes.

- **Ayez toujours** à disposition des lunettes fonctionnelles avec votre prescription actuelle s'il devient impossible pour vous de porter des lentilles cornéennes ou dans les cas où leur port n'est pas recommandé.
- Comme c'est le cas avec tout type de lentilles cornéennes, des visites de suivi sont nécessaires pour assurer le maintien de la bonne santé de vos yeux. Consultez votre professionnel des soins de la vue au sujet du calendrier de suivi recommandé.

Qui devrait savoir que vous portez des lentilles cornéennes :

- **Informez** tous vos médecins (professionnels de la santé) du fait que vous portez des lentilles cornéennes.
- **Informez toujours** votre employeur du fait que vous portez des lentilles cornéennes. Certains emplois peuvent exiger le port de lunettes de protection ou interdire le port de lentilles cornéennes.

EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ÉVENTUELS AVEC LE PORT DE LENTILLES ET CE QU'IL FAUT FAIRE)

Problèmes éventuels

Sachez que des problèmes peuvent survenir durant le port de lentilles cornéennes et ils peuvent ou non être associés aux symptômes suivants :

- brûlure, picotement, démangeaisons dans les yeux et/ou sécheresse oculaire
- moins grand confort des lentilles
- sensation que quelque chose se trouve dans votre œil (corps étranger, zone rayée)
- enflure ou inflammation dans ou autour des yeux
- rougeur oculaire
- problèmes de paupières
- larmoiement et/ou sécrétions inhabituelles dans les yeux
- mauvaise vue
- vision brouillée
- arcs-en-ciel ou halos autour d'objets
- sensibilité à la lumière (photophobie)

Lorsque survient l'un des symptômes ci-dessus, une affection oculaire grave peut être présente. Vous devriez **immédiatement consulter votre professionnel des soins de la vue**, de sorte que le problème puisse être diagnostiqué et traité, au besoin, afin d'éviter de graves lésions oculaires.

Reconnaissance des problèmes et quoi faire

Vous devriez effectuer un auto-examen en trois étapes simples au moins une fois par jour. Posez-vous la question :

- Quelle est la sensation des lentilles sur mes yeux?
- De quoi mes yeux ont-ils l'air?
- Ai-je remarqué un changement dans ma vision?

Si vous remarquez un problème quelconque, vous devez **RETIRER IMMÉDIATEMENT VOTRE LENTILLE**. Si le problème ou l'inconfort cesse et que la lentille ne semble pas endommagée, nettoyez-la et rincez-la avec la solution d'entretien pour lentille cornéenne souple recommandée et réinsérez-la. Si le problème persiste après la réinsertion de la lentille, jetez la lentille et placez une lentille neuve sur votre œil.

Si, après avoir mis la nouvelle lentille, le problème persiste, **RETIREZ IMMÉDIATEMENT LA LENTILLE ET COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE**.

MANIEMENT ET INSERTION DES LENTILLES

Pour votre santé oculaire, il est important de suivre attentivement les instructions de maniement, d'insertion, de retrait, de nettoyage, de désinfection, de rangement et de port apparaissant dans le présent livret, ainsi que celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue. Si vous ne suivez pas toujours ou ne pouvez pas toujours suivre les procédures d'entretien recommandées, vous ne devriez pas tenter de porter des lentilles cornéennes.

Lorsque vous recevez d'abord vos lentilles, assurez-vous de pouvoir mettre et retirer les lentilles (ou d'avoir quelqu'un à disposition qui peut retirer les lentilles pour vous) avant de quitter le cabinet de votre professionnel des soins de la vue.

Étape 1 : Pour commencer

Il est essentiel d'apprendre et d'utiliser une bonne hygiène dans la manipulation et l'entretien de vos nouvelles lentilles.

La propreté est le plus important facteur de l'entretien approprié des lentilles cornéennes. Plus particulièrement, vos mains doivent être propres, sèches et exemptes de savons, de lotions ou de crèmes avant de manipuler vos lentilles.

Avant de commencer :

- **Lavez-vous toujours les mains soigneusement avec un savon doux, rincez à fond et essuyez avec une serviette sans charpie avant de toucher vos lentilles.**
- Vous devez éviter l'utilisation de savons contenant une crème de beauté, de la lotion ou des cosmétiques avant de manipuler vos lentilles. Ces substances peuvent entrer en contact avec les lentilles et entraver un port réussi. **Il est préférable de mettre vos lentilles avant d'appliquer du maquillage.**

Étape 2 : Ouverture de l'emballage

Il faut toujours vérifier que les paramètres de la lentille (p. ex., le diamètre [DIA], la courbure de base [BC], la puissance de la lentille [D], etc.) inscrits sur l'emballage multiple et sur l'emballage individuel de la lentille correspondent à votre prescription. N'UTILISEZ PAS des lentilles qui n'y correspondent pas.

Emballage multiple

Chaque emballage multiple contient des lentilles emballées individuellement. Chaque lentille est dans son propre emballage plastique scellé d'une pellicule métallique contenant une solution saline tamponnée au borate avec éther méthylique de cellulose. Cet emballage est conçu spécialement pour que la lentille demeure stérile lorsqu'il est scellé.

Ne jamais garder les emballages thermoformés individuels ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} fermés directement sous la lumière du soleil.

Emballage des lentilles

N'UTILISEZ PAS les lentilles si l'emballage thermoformé stérile est ouvert ou abîmé.

Pour ouvrir un emballage de lentille individuelle, suivez ces étapes simples :

1. Agitez l'emballage de lentille et assurez-vous que la lentille flotte dans la solution.
2. Détachez la fermeture métallisée pour révéler la lentille.
3. Placez un doigt sur la lentille et faites-la glisser en remontant le côté du bol de l'emballage de lentille jusqu'à ce qu'elle soit hors du contenant.

N'utilisez JAMAIS de pinces à épiler ou d'autres outils pour retirer vos lentilles de leur emballage ou de l'étui de rangement.

Il peut arriver qu'une lentille adhère à la surface intérieure de la pellicule métallisée lorsqu'elle est ouverte ou à l'emballage en plastique lui-même. Ceci n'affectera pas la stérilité de la lentille. Elle demeure parfaitement sûre à l'usage. Retirez et inspectez soigneusement la lentille en suivant les instructions de maniement.

Conseils de maniement des lentilles :

- Manipulez vos lentilles avec le bout de vos doigts en ***évitant de les toucher avec vos ongles***. Il est utile de garder vos ongles courts et lisses.
- Prenez l'habitude de toujours travailler avec la même lentille en premier pour éviter de les mélanger.
- Après avoir retiré la lentille de l'emballage ou de l'étui de rangement, examinez-la pour vous assurer qu'elle est unique, humide, propre et exempte d'encoches ou de déchirures. Si la lentille semble endommagée, NE l'utilisez PAS.

Étape 3 : Placement de la lentille sur l'œil

N'oubliez pas de toujours commencer par le même œil.

Après que vous ayez ouvert l'emballage, retiré et examiné la lentille, suivez ces étapes pour mettre la lentille dans votre œil :

1. ASSUREZ-VOUS QUE LA LENTILLE N'EST PAS À L'ENVERS en suivant l'une des procédures ci-après :
 - Placez la lentille sur le bout de votre index et vérifiez son profil. La lentille devrait prendre une forme naturelle, courbée, similaire à un bol. Si les bords de la lentille ont tendance à pointer vers l'extérieur, ceci signifie que la lentille est à l'envers.
 - Pressez doucement la lentille entre le pouce et l'index. Les bords devraient tourner vers l'intérieur. Si la lentille est à l'envers, les bords tourneront légèrement vers l'extérieur.
 - Placez la lentille sur le bout de votre index et, en regardant la lentille vers le haut, repérez les chiffres 1-2-3. Les chiffres 1-2-3 indiquent la bonne orientation de la lentille, tandis que les chiffres 1-2-3 dans le sens contraire indiquent que la lentille est à l'envers. Si la lentille est à l'envers (1-2-3 dans le sens contraire), inversez la lentille et repérez à nouveau les chiffres pour confirmer la bonne orientation de la lentille.
2. La lentille étant sur votre index, utilisez votre autre main pour tenir votre paupière supérieure vers le haut de manière à ne pas cligner.
3. Abaissez la paupière inférieure à l'aide de vos autres doigts de la main utilisée pour mettre la lentille.
4. Regardez vers le plafond et placez délicatement la lentille sur la partie inférieure de votre œil.
5. Relâchez lentement votre paupière et fermez l'œil quelques instants.
6. Clignez plusieurs fois pour centrer la lentille.
7. Utilisez la même technique pour insérer la lentille dans votre autre œil.

Il existe d'autres méthodes de placement de lentille. Si la méthode susvisée est difficile pour vous, demandez à votre professionnel des soins de la vue de vous indiquer une autre méthode.

Étape 4 : Vérification de vos lentilles

Après avoir inséré correctement vos lentilles, demandez-vous :

- Vois-je bien?
- Quelle est la sensation des lentilles sur mes yeux?
- De quoi mes yeux ont-ils l'air?

Si après avoir placé vos lentilles, votre vision est trouble, vérifiez ce qui suit :

- La lentille n'est pas centrée sur l'œil (voir « *Étape 5 : Centrage de la lentille* », qui suit dans ce livret).

- Si la lentille est centrée, retirez la lentille (voir « Retrait de vos lentilles ») et vérifiez ce qui suit :
 - Cosmétiques ou huiles sur la lentille. Nettoyez et rincez avec la solution d'entretien pour lentille cornéenne souple recommandée et, s'il n'y a plus de cosmétiques ni d'huile, réinsérez la lentille. Si votre vision est toujours embrouillée, jetez la lentille et mettez une nouvelle lentille.
 - La lentille est dans le mauvais œil.
 - La lentille est à l'envers (elle ne serait pas aussi confortable que d'habitude). Voir « Étape 3 : Placement de la lentille sur l'œil ».

Si vous remarquez que votre vision est toujours trouble après avoir vérifié les possibilités ci-dessus, retirez les deux lentilles et consultez votre professionnel des soins de la vue.

Remarque : Si une lentille est particulièrement inconfortable lors de l'insertion ou devient moins confortable qu'au moment de l'insertion initiale, retirez la lentille immédiatement et consultez votre professionnel des soins de la vue. Si votre examen de vos yeux et des lentilles révèle un quelconque autre problème, **RETIREZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES ET PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

Étape 5 : Centrage de la lentille

Une lentille, qui est sur la cornée (centre de votre œil), migrera très rarement sur la partie blanche de l'œil durant le port. Cette migration peut toutefois survenir si les procédures d'insertion et de retrait ne sont pas suivies correctement. Pour centrer une lentille, suivez l'une de ces procédures :

- Fermez vos paupières et massez délicatement la lentille à travers les paupières fermées afin de la placer au bon endroit.

OU

- Déplacez délicatement la lentille décentrée vers la cornée (centre de votre œil) pendant que l'œil est ouvert en faisant pression avec vos doigts sur le bord de la paupière supérieure ou inférieure.

PORT DES LENTILLES

Durant le port de vos lentilles, gardez en mémoire les importantes précautions suivantes :

Conditions dangereuses

- Si, alors que vous portez vos lentilles, vous utilisez des produits en aérosol (vaporisateur), comme un fixatif, gardez les yeux fermés jusqu'à ce que le produit vaporisé se soit déposé sur vos cheveux.
- **Évitez** toutes les vapeurs et émanations nocives ou irritantes lors du port de lentilles.
- **Ne rincez jamais** vos lentilles avec l'eau du robinet. Il y a deux raisons à cela :

1. L'eau du robinet contient de nombreuses impuretés qui peuvent contaminer ou endommager vos lentilles et peuvent provoquer une infection ou des lésions oculaires.
2. Vous pourriez perdre votre lentille dans le renvoi d'eau.

Activités aquatiques

- N'exposez pas vos lentilles cornéennes à l'eau quand vous les portez.

Solutions lubrifiantes/réhydratantes

- Votre professionnel des soins de la vue peut recommander une solution lubrifiante/réhydratante pour votre usage. Ces solutions peuvent être utilisées pour mouiller (lubrifier) vos lentilles pendant que vous les portez.
- **N'utilisez pas** de la salive ou tout produit autre que les solutions recommandées pour lubrifier ou remouiller vos lentilles. Ne mettez pas les lentilles dans votre bouche.

Partage des lentilles

- **Ne laissez jamais** une autre personne porter vos lentilles. Vous augmentez grandement le risque d'infection oculaire si vous partagez vos lentilles.

Conformité aux calendriers prescrits de port et de remplacement

- **Ne portez jamais** vos lentilles au-delà du temps recommandé par votre professionnel des soins de la vue.
- **Jetez toujours** les lentilles portées comme cela est prescrit par votre professionnel des soins de la vue.

RETRAIT DE VOS LENTILLES

ATTENTION : Assurez-vous toujours que la lentille est sur la cornée (centre de votre œil) avant de tenter de la retirer. Déterminez cela en couvrant l'autre œil. Si la vision est trouble, soit la lentille est sur la partie blanche de l'œil, soit elle n'est pas du tout sur l'œil. Pour repérer la lentille, inspectez la partie supérieure de l'œil en regardant vers le bas dans un miroir tout en tirant la paupière supérieure vers le haut. Inspectez ensuite la partie inférieure en tirant la paupière inférieure vers le bas.

1. Lavez, rincez et essuyez vos mains complètement. Vous devriez suivre la méthode recommandée par votre professionnel des soins de la vue. Vous trouverez ci-dessous un exemple de l'une de ces méthodes.

Méthode de pincement :

Étape 1. En regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers la partie inférieure de l'œil à l'aide de l'index.

Étape 2. Pincez délicatement la lentille entre le pouce et l'index.

Étape 3. Retirez la lentille.

2. Suivez les instructions données dans la section suivante, « *Entretien de vos lentilles* ».

Remarque : Pour votre santé oculaire, il est important que les lentilles bougent librement sur votre œil. Si les lentilles collent (arrêtent de bouger) sur vos yeux, appliquez quelques gouttes de la solution hydratante recommandée. Attendez que les lentilles recommencent à bouger librement sur l'œil avant de les retirer. Si les lentilles ne bougent toujours pas librement, consultez immédiatement votre professionnel des soins de la vue.

ENTRETIEN DE VOS LENTILLES

Votre professionnel des soins de la vue vous recommandera une routine de nettoyage et de désinfection au moment où vous recevrez vos lentilles.

Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner l'apparition de graves troubles oculaires, comme l'indique la section « Avertissements ».

Lorsque vous retirez vos lentilles entre les périodes de remplacement, vous devez les nettoyer et les désinfecter avant de les remettre, ou vous devez les jeter et les remplacer par des lentilles neuves. Bien que ces lentilles aient été conçues pour être remplacées toutes les deux semaines (aux 14 jours), votre professionnel des soins de la vue décidera du calendrier de remplacement qui convient le mieux à vos besoins personnels.

Pour un port durable, confortable et sécuritaire de vos lentilles, il est important de commencer par nettoyer et rincer vos lentilles, puis de les désinfecter (et de les neutraliser pour les systèmes au peroxyde d'hydrogène) après chaque retrait à l'aide des produits et des procédures d'entretien pour lentilles recommandés par votre professionnel des soins de la vue. Le nettoyage et le rinçage sont nécessaires pour éliminer le mucus, les sécrétions, les pellicules et les dépôts susceptibles de s'être accumulés sur vos lentilles pendant que vous les portiez. Le moment idéal pour nettoyer vos lentilles est juste après les avoir retirées. La désinfection sert à détruire les germes nocifs.

Avant de commencer :

- **Lavez-vous toujours** les mains soigneusement avec un savon doux, rincez à fond et essuyez avec une serviette sans charpie avant de toucher vos lentilles.
- Assurez-vous d'avoir les produits suivants à portée de main :
 - Des solutions de nettoyage et de désinfection fraîches ou une solution polyvalente telle que recommandé par votre professionnel des soins de la vue. Ne changez pas de solution sans consulter votre professionnel des soins de la vue.

N'utilisez jamais les solutions qui ne sont recommandées que pour l'entretien des lentilles cornéennes rigides conventionnelles.

- Nettoyage de l'étui de rangement

Lorsque vous utilisez des systèmes d'entretien des lentilles au peroxyde d'hydrogène, veuillez UNIQUEMENT utiliser l'étui de rangement fourni avec ce système. Cet étui est spécialement conçu pour neutraliser la solution. La non-utilisation de l'étui prévu à cet effet entraînera des picotements, des brûlures et des lésions oculaires graves. Ne suivez pas d'autres recommandations que celles indiquées sur l'étiquette du système au peroxyde d'hydrogène. Après la désinfection avec un système au peroxyde, les lentilles doivent être rincées avec de la solution saline stérile.

Étape 1 : Nettoyage et désinfection (chimique, non thermique)

1. Nettoyez et désinfectez toujours la même lentille en premier pour éviter toute confusion.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'étiquette du produit de nettoyage et de désinfection ou les recommandations de votre professionnel des soins de la vue.

NE chauffez PAS la solution de désinfection et les lentilles.

Attention : Les lentilles qui sont désinfectées chimiquement peuvent absorber des ingrédients composant la solution de désinfection susceptibles d'irriter l'œil. Un rinçage approfondi avec de la solution saline stérile fraîche (ou toute autre solution recommandée) avant la mise en place sur l'œil devrait réduire le risque d'irritation.

3. Frottez et rincez vos lentilles pendant les durées de frottage et de rinçage recommandées sur l'étiquette de votre solution polyvalente pour désinfecter vos lentilles de manière appropriée.

AVERTISSEMENT :

- Frottez et rincez vos lentilles pendant les durées recommandées pour prévenir toute infection oculaire grave.
 - N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes réhydratantes pour désinfecter vos lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas vos lentilles. L'utilisation d'un désinfectant non recommandé peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.
4. Placez la lentille dans le bon compartiment de l'étui de rangement.

Étape 2 : Rangement

- Pour ranger vos lentilles, commencez par les désinfecter, puis laissez-les dans l'étui fermé ou qui n'a pas encore été ouvert jusqu'à ce que vous soyez prêt à les porter de nouveau.

Lorsque vous ne portez pas vos lentilles, plongez-les TOUJOURS entièrement dans une solution de désinfection recommandée. Les longues périodes de séchage (p. ex., des lentilles laissées à l'air libre pendant 30 minutes ou plus) rendront la réhumidification des lentilles plus difficile. Si une lentille devient sèche, jetez-la et remplacez-la par une lentille neuve.

- **Rangez toujours les lentilles ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} portées dans un étui de rangement et hors de la lumière directe du soleil.**
- Si vous ne prévoyez pas porter vos lentilles tout de suite après la désinfection, demandez à votre professionnel des soins de la vue des renseignements concernant le rangement de vos lentilles.

- Videz et nettoyez l'étui de rangement en le frottant avec le doigt et en utilisant une solution désinfectante stérile et fraîche ou un nettoyant pour lentilles cornéennes stérile et frais. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage à l'aide d'une solution désinfectante stérile et fraîche (n'utilisez jamais d'eau) et d'un essuyage des étuis de rangement à l'aide d'un linge propre. En cas de séchage à l'air, assurez-vous qu'aucun reste de solution ne demeure dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air libre.
- Remplacez votre étui de rangement conformément aux instructions qui vous ont été données par votre professionnel des soins de la vue ou à celles indiquées sur l'étiquette accompagnant votre étui.
- Les étuis de rangement peuvent être un milieu propice à la croissance de bactéries.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de l'eau ni une solution non stérile pour ranger vos lentilles et rincer votre étui. Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ni votre étui de rangement. L'utilisation d'une solution non stérile peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

URGENCES

Si des produits chimiques de quelque nature que ce soit (produits ménagers, solutions de jardinage, produits chimiques de laboratoire, etc.) sont éclaboussés dans vos yeux : RINCEZ LES YEUX IMMÉDIATEMENT À L'EAU DU ROBINET ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE OU RENDEZ-VOUS SANS TARDER À L'URGENCE D'UN CENTRE HOSPITALIER.

INSTRUCTIONS POUR LE PATIENT PRESBYTE (MONOVISION)

À propos de la presbytie et de la correction de la vision :

- La presbytie est un état dans lequel le cristallin perd une partie de son élasticité. Elle survient normalement sous l'effet du vieillissement lorsque le cristallin perd une partie de sa capacité de changer de foyer pour des distances différentes (perte de vision de lecture).
- Sachez qu'il n'est pas recommandé de ne porter une lentille foncée ACUVUE^{MD} OASYS avec Transitions^{MC} que dans un œil, car cela pourrait perturber votre capacité à estimer avec précision les profondeurs et le mouvement des objets. Des problèmes d'ordre esthétique peuvent aussi survenir.
- La monovision est une méthode de correction pour la presbytie utilisant des lentilles cornéennes dans lesquelles un œil est corrigé pour la vision de loin tandis que l'autre œil est corrigé pour la vision de près.

S'habituer à la correction en monovision (adaptation) :

- Sachez que, comme pour tout type de correction par lentilles, il existe des avantages et des compromis à la correction de la presbytie par lentilles cornéennes. L'avantage d'une vision claire de près en regardant tout droit et vers le haut que vous obtenez avec vos lentilles cornéennes avec la correction en monovision peut s'accompagner d'un compromis de vision qui peut réduire l'acuité de votre vision et la perception de la profondeur pour des tâches distantes et rapprochées. Certains patients ont éprouvé de la difficulté à s'y adapter. Des symptômes, comme une vision légèrement floue et une vision variable, peuvent durer pendant une brève période ou pendant plusieurs semaines alors que vous vous habituez aux lentilles. Plus ces symptômes durent longtemps, plus vos chances peuvent être minces de vous adapter avec succès.
- Vous devez éviter les situations visuellement exigeantes pendant la période d'adaptation initiale. Nous vous recommandons de porter initialement ces lentilles cornéennes dans des situations familières qui ne sont pas visuellement exigeantes. Ainsi, il pourrait être préférable d'être un passager plutôt qu'un conducteur de voiture durant les premiers jours de port de lentilles. Il est également recommandé de conduire avec correction en monovision uniquement si vous obtenez votre permis de conduire avec cette correction.
- Il est important pour vous de suivre les suggestions de votre professionnel des soins de la vue pour vous habituer à la correction de la presbytie par lentilles cornéennes. Vous devriez discuter de tous vos soucis durant et après la période d'adaptation.

Besoins de correction supplémentaires :

- Certains patients avec correction en monovision devront porter leurs lunettes par-dessus leurs lentilles cornéennes afin d'obtenir la vision la plus claire possible pour des tâches critiques. Vous devriez discuter de cette question avec votre professionnel des soins de la vue.
- Certains patients ne seront jamais parfaitement confortables dans des conditions de bas niveau d'éclairage comme la conduite de nuit. Dans un tel cas, il vous sera peut-être opportun de discuter avec votre professionnel des soins de la vue de vous faire prescrire des lentilles cornéennes supplémentaires afin que les deux yeux soient corrigés pour la distance lorsqu'une vision binoculaire à distance nette est requise des deux yeux ensemble.
- Si vous avez besoin d'une vision de près très nette pendant un travail rapproché prolongé, vous pourriez avoir besoin de lentilles cornéennes supplémentaires afin que les deux yeux soient corrigés lorsqu'une vision nette rapprochée est requise pour les deux yeux.

La décision d'adopter une correction en monovision devrait être laissée à votre professionnel des soins de la vue, en accord avec vous, après que vous ayez soigneusement examiné et discuté de vos besoins.

CALENDRIER DE PORT ET DE RENDEZ-VOUS

Calendrier de port prescrit :

Jour	Temps de port (heures)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

Grille des rendez-vous :

Vos rendez-vous sont le : _____

Nombre minimum d'heures durant lesquelles les lentilles doivent être portées au moment du rendez-vous : _____

Mois : _____ Année : _____

Heure : _____ Jour : _____

INFORMATIONS POUR LE PATIENT/LE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE

Prochain rendez-vous :

Date :

Docteur :

Adresse :

Téléphone :

Jour	Date	Heures de port	Jour	Date	Heures de port
1			8		
2			9		
3			10		
4			11		
5			12		
6			13		
7			14		

IMPORTANT : Si vous éprouvez des difficultés lors du port de vos lentilles ou si vous ne comprenez pas les instructions qui vous ont été données, N'ATTENDEZ PAS votre prochain rendez-vous. PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE IMMÉDIATEMENT.

Johnson & Johnson Vision Care, Inc.

7500 Centurion Parkway

Jacksonville, FL 32256

É.-U.

Tél. : 1 800 843-2020

www.acuvue.com

©Johnson & Johnson Vision Care, Inc. 2018

Au Canada : Division Johnson & Johnson Vision Care, de Johnson & Johnson, Inc.

Aux États-Unis : Johnson & Johnson Vision Care, Inc.

Date de révision : 11/2018

Numéro de révision : AO-10-18-01

ACUVUE^{MD} OASYS est une marque de commerce de Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
Transitions^{MC} et le logo Transitions sont des marques de commerce de Transitions Optical, Inc. utilisés sous
licence par TOL et JJVCI.